

Every offer letter names an employer. In 90+ countries, it can be us.

Remote employs your people through entities we own, and runs their payroll, benefits, legal, and HR support in-house.

Onboarding takes three days on average, and the price is on the page before you sign.

90+

countries · F01

100+

owned entities · F02

3 days

average onboarding · F03

£479

from, per employee per
month · F04

WHAT THIS DOCUMENT IS

This is a speculative writing sample for Remote, the company that employs people on behalf of businesses in countries where those businesses have no legal entity of their own. It does two jobs. First, it writes one Remote product, the Employer of Record, eight ways for eight readers, in Remote's own voice, which was measured from Remote's pages before a line was drafted. Second, it reads every Remote market site and reports what it finds.

That reading turned up the finding a content team would want first. Remote's price cards are consistent in all 24 of its markets, but the FAQ answer that quotes the same price contradicts the card in 10 of the 22 markets that carry one. Every figure in the copy was read from Remote's own pages on 16 October 2026 and carries a reference, F01 to F15, that leads to its source. The audit, the record, and the method follow the copy.

Remote's voice, measured before it was copied.

WHAT THIS IS, AND WHY IT COMES FIRST

Tonality is the first thing a reader feels and the last thing most style guides pin down. Before a line of this sample was rewritten, the engine measured how Remote already writes: 96 sentences and 1,326 words of product-page prose from Remote's US Employer of Record, pricing, and home pages, checked against the UK pages and two of Remote's blog posts. The previous draft of this sample had every fact right and the voice wrong. It used no contractions at all, said "we" more often than "Remote", and ended no headline with a full stop. The table shows the gap, and the eight rules below close it.

TRAIT	REMOTE PRODUCT PAGES	REMOTE BLOG, TWO POSTS	PREVIOUS DRAFT	RULE FOR THIS SAMPLE
Mean sentence length	13.8 words	15.2 · 18.5	13.8	12 to 16 words
Spread of sentence length	0.54	0.42 · 0.56	0.59	0.45 to 0.60
Contractions per 100 words	1.3 (UK pages 1.0)	0.6 · 0.5	0.0	About one in every hundred words
"You" and "your" per 100 words	3.4	3.7 · 3.9	2.4	Three or more
"Remote" against "we", per 100 words	2.1 against 1.4	n/a	1.9 against 2.3	Name Remote at least as often as "we"
Headlines	median 6 words; 20 of 31 end on a full stop	question headings	no full stops	4 to 8 words, sentence case, full stop
Em dashes	9 in 1,326 words	3 · 10	0	None: the house replaces them

1

Lead with the verb

A third of Remote's sentences open on one: *Hire, Employ, Run, Skip.*

2

Say it in six words, then stop

Headlines are short, in sentence case, and two in three end with a full stop.

3

Set the claim against its opposite

Hire in days, not months. Transparent pricing, from day one.

4

Contract like a person

don't, you're, we'll. The UK pages contract a little less, and still contract.

5

Name the company

Remote names itself more often than it says "we". Ownership is the argument, so the name carries it.

6

Repeat the noun to make the promise

The number you're quoted is the number you pay.

7

One dry line a page, never two

Whoever said it's a small world has never paid a global team.

8

Let the numbers boast

100+ entities owned and operated by Remote. No adjective does that job.

Measured with the house rhythm tools on pages read 16 October 2026. Quoted lines are Remote's own copy. Three house standards override the measurement: British spelling and sterling for the en-GB market, as Remote's own UK pages use; no em dashes; and no claim that is not on the record.

The name on the contract.

WHAT THIS IS, AND WHAT IT HAS TO DO

A company hiring abroad for the first time usually has no legal entity in that country, so it cannot be the employer on the contract. An employer of record employs the person on the company's behalf. This piece for Remote's blog is aimed at the finance lead who approves that decision, and it argues one point: whoever signs the contract decides how the hire is paid, what the invoice does, and how the job ends. It keeps Remote's short sentences and second person, names Remote where ownership is the point, and lets three facts, in the order a buyer tests them, do the persuading.

I · Article, Remote blog

Reader: the finance lead before a first hire abroad

DRAFTED

The name on the contract.

Before you hire abroad, find out who the employer is. It decides how your hire is paid, what you're billed, and how the job ends.

Every offer letter names an employer. If your company has no entity in your new hire's country, that name can't be yours, and someone else has to carry it in law. That's what an employer of record does.

So the real question isn't whether to use one. It's who signs.

Some employers of record sign through partners: a local firm in each country, often with partners of its own. Remote signs as Remote. We own and operate more than 100 entities, all of them wholly owned, with no third party in the chain. When your hire asks about probation or pay, the answer comes from the company that employs them.

The difference shows up in three places.

Time. Onboarding through Remote takes three days on average.

The invoice. If you're billed in one currency and your team is paid in another, we set one exchange rate for the month. It appears on the invoice before you pay and holds for the whole cycle. If the rate moves, Remote absorbs the difference, and nothing gets trued up later.

The exit. Termination rules are local, and they change with length of service and the reason someone leaves. As the legal employer, Remote leads the process. We work out what the law requires, prepare the documents, hold the conversation, and pay final wages and severance through payroll. We agree the approach and terms with you.

And the price is public: from £479 per employee per month, with the Remote Platform included, no base fee, and no setup or onboarding fees.

Hiring abroad means making a promise under someone else's law. Make it with the company whose name is on the contract.

ORDER OF ARGUMENT

Who signs (F02, F14); time (F03); the invoice (F07); the exit (F09); the price (F04).

VOICE

Rules 1, 4, 5, and 6. One deliberate antithesis, in the second paragraph.

RESTS ON

F02 F03 F04 F07 F09 F14

One page, read by people who missed the call.

WHAT THIS IS, AND WHAT IT HAS TO DO

After a first sales call, the buyer usually forwards a single page to colleagues in finance, legal, and HR. None of them heard the call, so the page has to stand on its own: what the service does, what it costs, and when to use it. It follows Remote's product-page grammar exactly: a short headline with a full stop, feature heads that open on a verb, numbers in tiles, and one dry line, which here is the headline itself.

II · Sales leave-behind, en-GB

Reader: the buyer, and every colleague it is forwarded to

DRAFTED

Hire first. Open an entity later, or never.

Remote employs your new hire through one of our own entities and runs their payroll, benefits, legal, and HR support in-house. You manage the work.

90+

countries · F01

100+

owned entities · F02

3 days

average
onboarding · F03

£479

from, per employee
per month · F04

Skip the entity, keep the hire

Your hire is employed by an entity Remote owns outright, which handles their contract, payroll, benefits, and local compliance. You manage the day-to-day work.

Know the price before you sign

From £479 per employee per month, with the Remote Platform included. There's no base fee, and no setup or onboarding fee.

Hand your auditors the paperwork

Reporting is audit-ready, and Remote works to SOC 2 Type II, ISO 27001, and GDPR.

WHEN TEAMS CALL US

To staff a new region or time zone without creating an entity there.

To move contractors onto employment contracts that comply with local rules.

To employ an acquired team from day one after a merger or acquisition.

To relocate an employee to another country and employ them there.

[Book a demo](#)

remote.com/en-gb

VOICE

Rules 1, 2, 3, 7, and 8. Feature heads open on a verb and carry no full stop, as Remote's do.

RESTS ON

F01 F02 F03 F04 F05 F06 F11 F15

LEFT OUT

The 99% accuracy and unlimited indemnity claims, held until terms are seen (H1, H2).

The invoice, explained before it arrives.

WHAT THIS IS, AND WHAT IT HAS TO DO

A customer's first invoice is where trust is won or lost, because it is the first time the promises meet a figure. This email reaches the People Ops lead a week before that invoice and answers three questions in the order the invoice raises them. It explains the refundable reserve plainly and in advance, because a reserve explained after the fact reads as a surprise charge. The register is Remote's support voice: warm, contracted, and exact.

III · Email, onboarding sequence

Reader: the People Ops lead, one week before the first invoice

DRAFTED

Subject Your first invoice, line by line

Preview One exchange rate a month, shown before you pay

Hi {first_name},

Your first Remote invoice lands at the end of this billing cycle. Here's what's on it, so nothing comes as a surprise.

The exchange rate. If you pay in one currency and your team is paid in another, we use the Remote FX rate. We set one rate for the month, show it in your invoice breakdown before you pay, and keep it fixed for the cycle. If the market moves, Remote absorbs it, so there is nothing to true up later.

The fees. There are none for setup or onboarding, and the Remote Platform is included in your plan.

The reserve. We don't charge a standard deposit. In some cases, we may ask for a refundable reserve to cover employment obligations. If that applies to you, we'll confirm the amount during onboarding and show it before any payment is due. It's still your money: anything unused comes back as a credit or a refund, less any outstanding payments.

If something on the invoice doesn't match this email, reply here and we'll go through it with you.

The Remote team

VOICE

Rules 4, 5, and 6. Support register: it contracts more than the product pages, as a reply from a person would.

RESTS ON

F04 F07 F08

OPEN

Sender name and reply route to be confirmed by Remote.

Answers built to be quoted whole.

WHAT THIS IS, AND WHAT IT HAS TO DO

Many buyers now meet a company first through an answer engine: the AI assistant or search summary that replies in a paragraph and may cite its source. These systems lift passages out of a page and quote them without their surroundings. Each block below is written to survive that. It names Remote in full, answers in its first sentence, and stands alone at 40 to 60 words, so whatever is lifted is still true. This is the one surface where the voice rules bend: a quoted answer cannot lean on "we", so the company is named every time. No ranking or citation is promised.

IV · Answer blocks, Remote help pages

Reader: an answer engine, and the person who asked it

DRAFTED

What does an employer of record do?

An employer of record becomes the legal employer of a team in a country where the hiring company has no entity of its own. Remote, as employer of record, takes on payroll, benefits, compliance, and contracts, while the company manages the day-to-day work. Remote's Employer of Record operates in more than 90 countries.

F01 F05

How much does Remote's Employer of Record cost in the UK?

Remote's Employer of Record starts at £479 per employee per month in the UK. The price includes the Remote Platform, with no base fee and no setup or onboarding fees. For employees who receive equity, Remote Equity adds £31 per employee per month on top of the base fee.

F04 F10

How quickly can Remote onboard an employee?

Remote onboards employees in three days on average. Remote employs them through more than 100 entities that it owns and operates, with no third parties involved, and provides payroll, benefits, legal, and HR support in-house. The hiring company manages the day-to-day work.

F02 F03 F05

Does Remote charge a deposit for Employer of Record?

Remote doesn't charge a standard deposit for Employer of Record. In certain circumstances Remote may require a refundable reserve to cover employment-related obligations. Remote confirms the amount during onboarding, discloses it before payment, and credits or refunds any unused balance, subject to outstanding payments.

F08

REGISTER

Answer first, evidence second.

FORM

Subject named in full in every block; no pronoun crosses a sentence the engine may cut.

LIMIT

No ranking, citation, or traffic is promised.

Questions founders actually ask.

WHAT THIS IS, AND WHAT IT HAS TO DO

A founder hiring abroad for the first time tends to arrive with the same four worries: whether they need a company of their own, what happens if the hire doesn't work out, whether they can offer equity, and whether currency will move the bill. Remote's own pricing page heads its FAQ "Questions we actually get asked", and this set keeps that candour. Each answer settles the worry in its first word and gives the detail after it. None promises more than Remote publishes, and none gives legal advice about a particular country.

V · FAQ, en-GB pricing page

Reader: the founder hiring abroad for the first time

DRAFTED

Do we need our own entity to hire abroad?

No. Remote employs your hire through one of its own entities, and you direct their work. If you open an entity later, Remote can still pay the people there: Global Payroll starts at £23 per employee per month.

What if a hire doesn't work out?

We handle it with you. Notice, severance, and accrued benefits like untaken holiday are set by local law, and they often depend on length of service and why someone's leaving. As the legal employer, Remote works out what the law requires, prepares the documents, holds the conversation, and pays final wages and severance through payroll.

Can we give our team equity?

Yes. Equity is taxed differently in every country, and as the legal employer, getting it right is Remote's job. We check that your plan works in the employee's country, handle withholding and payroll when a grant vests, is exercised, or settles, and file what the country requires. Remote Equity is £31 per employee per month for employees who receive equity.

Can exchange rates change our bill afterwards?

No. If your billing and payroll currencies differ, Remote fixes one rate for each monthly cycle and shows it on the invoice before you pay. Any movement during the month is ours to absorb.

VOICE

Rules 4 and 5. The first word answers the question.

RESTS ON

F07 F09 F10 F13

LIMIT

Describes Remote's process; gives no legal advice on any country.

One record, every channel, each within its limit.

WHAT THIS IS, AND WHAT IT HAS TO DO

A campaign says the same few facts many times, at many lengths, to readers who give each line a second or less. Each channel also has a limit: a search headline allows 30 characters, and a description 90. These lines are written to those limits, in Remote's headline grammar of short phrases, full stops, and claims set against their opposites. Every line carries a fact that can be traced to a page. One line is the page's dry line, and it is labelled as such.

VI · Campaign lines, en-GB

Reader: anyone with a second to spare

DRAFTED

CHANNEL	LINE	LIMIT	LENGTH	RESTS ON
Search headline 1	Hire in 90+ countries	30	21	F01
Search headline 2	From £479 per employee a month	30	30	F04
Search headline 3	Onboard in 3 days, on average	30	29	F03
Search description	Remote employs your hire through entities we own. Payroll, HR, and legal in-house.	90	82	F02 F05
LinkedIn ad headline	Your next engineer is in Portugal. Your entity isn't.	70	53	F15
Email subject line	One exchange rate. Fixed for the month.	50	39	F07
Event banner	Our entity. Your team. 90+ countries.	40	37	F01 F02
Out-of-home, the dry line	The fastest entity to set up is someone else's.	50	47	F02
Webinar title	Who's the employer? What finance should ask before hiring abroad	80	64	F02 F07
Sales email opener	You can hire in a new country before you open an entity there.	90	62	F01 F05

VOICE

Rules 2, 3, 7, and 8: the fact first, the noun last.

LIMITS

Search limits are Google's published character caps; the rest are house working limits.

COUNTED

Characters, spaces included, by script at render.

Translate the sentence.

Read each price from its market.

WHAT THIS IS, AND WHAT IT HAS TO DO

Remote sells in 24 markets and prices each one on its own page. Good localisation reads every figure from its market and never converts it, and it changes register as well as spelling. Remote's UK copy already does the second: it is not the American copy respelt, as the two pricing-card lines below show. The table applies the same discipline to German source copy, put into English a British reader would write. Section 10 shows what happens on Remote's own pages when the first discipline slips.

EN-US PRICING CARD

"For hiring employees in countries where you don't have an entity yet."

Direct, contracted, informal.

EN-GB PRICING CARD

"For recruiting staff in countries where you do not yet have a local entity."

No contraction, and British in its nouns.

VII · Transcreation, de-DE to en-GB

Reader: the British buyer of German source copy

DRAFTED

GERMAN SOURCE	WORD FOR WORD	NATIVE ENGLISH	TREATMENT
Einstellen, ohne erst eine Firma zu gründen.	Hire, without first a firm to found.	Hire before you incorporate.	Word order; transcreated
Wir kümmern uns um den Papierkram.	We care ourselves about the paper junk.	We'll handle the paperwork.	Idiom; transcreated
Die Kündigungsfristen sind von Land zu Land verschieden.	The cancellation deadlines are from land to land different.	Notice periods differ by country.	False friend: <i>Kündigung</i> here is notice
Ab 553 € pro Person und Monat	From 553 € per person and month	From €553 per employee per month	Literal; notation only · F12

RULE

Translate the sentence; read the figure from its market.

RESTS ON

F12

SOURCE LINES

Drafted for the exercise; not Remote's copy.

ADDRESS, BY MARKET

Remote's German site uses *du* throughout. Its Austrian and Swiss sites use *Sie*, except in parts of the FAQ and pricing copy, where *du* returns. Those sentences appear word for word on the German site, so they were most likely carried over unchanged. The termbase fixes the form per market, so a carried-over paragraph is caught on the way in.

FLAGGED, NOT CHANGED

In general German usage *Niederlassung*, Remote's word for entity, often denotes a branch rather than a separate legal entity. The engine keeps Remote's form and routes the term to Remote's German legal reviewer.

The still holds the truth. The prompt only moves it.

WHAT THIS IS, AND WHAT IT HAS TO DO

Short product films are now often generated by AI video models from a single approved still image. The usual mistake is to describe the whole picture again in the prompt, which invites the model to redraw the interface and introduce errors into it. This brief does the opposite. The approved still fixes what the screen shows, and the prompt describes only what moves. The one fact the film carries, three-day onboarding, is an average, so nothing on screen may suggest a guaranteed date.

VIII · Image-to-video brief, three-second loop

Reader: the producer, and the model

BRIEF ONLY

FEATURE IN THE APPROVED STILL

One onboarding screen, supplied and approved by Remote

Country selector

Onboarding status

Payroll panel

MOTION BEAT IN THE PROMPT

One slow push-in along the card's left edge

A single country settles into place

The status changes once to complete, and holds

Held in soft focus at the edge of frame, without motion

DIRECTOR'S NOTE

Shot: slow push-in on a locked axis, light purple ground, one soft key light. Motion: the country settles, and the status changes once to complete. Audio: low room tone, with no music. Avoid: morphing, extra fields, warped text, and invented names or figures.

BEAT SHEET

Camera: push-in, locked axis, 9:16. Beats: 0.0–1.0 s the country settles; 1.0–2.0 s the status changes once; 2.0–3.0 s the push-in settles and holds. Render: 1080p, 30 fps, three seconds, looping on the last frame. Avoid: drift, duplicated fields, hands, and any date or day count on screen.

STATUS

Prompt structure only; nothing has been generated.

ENGINES

Not named, since versions change monthly; chosen and dated at execution.

RESTS ON

The approved still; F03

Eight surfaces, one voice, one checked record. Hiring across a border is a promise made under another country's law, and the copy may carry that promise no further than the source.

Right on the card. Wrong in the answer.

WHAT THIS IS

Remote publishes its Employer of Record and pricing pages in 24 markets. On 16 October 2026 the engine read all of them, 47 pages in total, and compared every price each market quotes. The price cards hold up: every market shows its own price in its own pricing currency. The faults sit in the lines written around the cards. In 10 of the 22 markets whose FAQ quotes the Employer of Record price, the answer gives a different figure or currency from the card above it, and the Remote Equity price is wrong in 9 of 23. A buyer who reads the card and then the FAQ sees two prices on one page.

24

markets read, 47 pages

24 of 24

price cards consistent

10 of 22FAQ price answers
contradict the card**9 of 23**Remote Equity
prices wrong**6**markets with wording
or register faults

MARKET	EOR PRICE CARD	EOR FAQ ANSWER	REMOTE EQUITY	FAULT
de-AT	553 €	645 €	39 €	FAQ quotes a price no card carries; Equity is the US figure in euros
de-CH	527 CHF	€ 645	€ 39	FAQ price in euros on a franc market; Equity in euros
de-DE	553 €	645 €	39 €	FAQ quotes a price no card carries; Equity is the US figure in euros
es-ES	€553	no price answer	39 USD	Equity in US dollars on a euro market
fr-BE	553 €	599 €	36 €	FAQ quotes the US figure with a euro sign
fr-CH	527 CHF	599 \$	36 €	FAQ quotes the US price; Equity in euros on a franc market
fr-FR	553 €	599 \$	36 €	FAQ quotes the US price
it-IT	€553	599\$	39\$	FAQ quotes the US price; Equity in US dollars
nl-BE	€553	\$ 599	\$ 39	FAQ quotes the US price; Equity in US dollars
nl-NL	€553	\$ 599	\$ 39	FAQ quotes the US price; Equity in US dollars
pt-PT	€553	599 \$	39 \$	FAQ quotes the US price; Equity in US dollars

Markets not listed agree on all three lines: en-US, en-GB, en-AU, en-CA, en-HK, en-IE, en-IN, en-NZ, en-PH, en-SG, en-ZA, and zh-CN; en-CA and en-SG write their currency two ways, noted overleaf. ar-AE has a pricing page and no Employer of Record page. es-ES carries no FAQ price answer.

What the pattern says, and the one fix.

WHAT THIS IS

Two kinds of fault account for almost every finding. The figures show what went wrong; how it happened is an inference, and is labelled as one. The fix follows from the cause, and it is the kind of rule the engine was built to hold.

The FAQ was translated, not localised

Seven markets quote \$599 or 599 € in the FAQ under a card that reads €553, 527 CHF, or 553 €. That is the US figure, carried across. The three German-language markets quote 645 €, which matches no card anywhere, and the Swiss German page puts it in euros on a franc market. The likeliest cause is that the FAQ copy was translated from a source page and the price inside the sentence was never swapped for the market's own.

The equity line kept the US number

Wherever Remote prices Remote Equity in the market's own currency, it comes to about 6.5% of that market's base fee: \$39 on \$599, £31 on £479, A\$60 on A\$916, €36 on €553. The German and Austrian pages say 39 €, which is the US figure with a euro sign. Five euro markets quote it in US dollars, and both Swiss sites quote it in euros. The 6.5% relationship is observed across Remote's pages, not stated by Remote.

WORDING AND REGISTER FAULTS

MARKET	WHAT THE PAGE SAYS	WHY IT MATTERS
de-AT, de-CH	Pages written in <i>Sie</i> switch to <i>du</i> in parts of the FAQ and pricing copy	The same sentences appear word for word on the German site, 645 € included; the change of address is audible to every reader in both markets
nl-NL, nl-BE	The Global Payroll card says it is for <i>hiring</i> staff where you own the entity	Global Payroll pays people in your own entities; hiring where you have none is the Employer of Record's job
en-CA, en-SG	Card and FAQ write the same currency two ways: CA\$ and C\$, SGD and S\$	Minor, and a sign that card and FAQ are written separately

One price of record per market. Every line that quotes a price reads from it, and the check runs again each time a page changes.

Method: every locale's pages fetched directly from remote.com on 16 October 2026; price cards, FAQ answers, and Remote Equity lines extracted by script and compared figure by figure and currency by currency; each flagged line re-read in context by hand. The full extraction is retained with the provenance file.

Checked once. Cited everywhere.

WHAT THIS IS

Every surface in this sample was drawn from the list below. Each line is a fact Remote publishes, with the page on which it appears, read on 16 October 2026. A piece of copy may quote a line, reword it, or leave it out. It may not add to it. That single rule is what lets a reviewer check any sentence in the sample in one step, by following its reference back to this page and then to Remote's own.

ID	PUBLISHED BY REMOTE	PAGE	USED BY
F01	Employer of Record in 90+ countries	en-GB EOR and pricing	I II IV VI
F02	100+ entities owned and operated by Remote; 100% owned, no third parties	en-GB and US EOR	I II IV VI
F03	Employee onboarding averages three days	en-GB EOR	I II IV VI VIII
F04	From £479 per employee per month, with transparent pricing and no hidden fees; Remote Platform included, no base fee; no setup or onboarding fees	en-GB pricing and FAQ	I II III IV VI
F05	Payroll, benefits, legal, and HR support in-house; Remote becomes the legal employer while the company manages the day-to-day work	en-GB EOR; US EOR FAQ	II IV VI
F06	SOC 2 Type II, ISO 27001, GDPR; audit-ready reporting	en-GB EOR	II
F07	One Remote FX rate per monthly billing cycle, shown in the invoice breakdown before payment and fixed for the cycle	en-GB pricing FAQ	I III V VI
F08	No standard deposit; a refundable reserve may apply, confirmed during onboarding and disclosed before payment; unused balance credited or refunded	en-GB pricing FAQ	III IV
F09	As legal employer, Remote leads termination: determines the requirements, prepares documents, conducts the discussion, pays final wages and severance through payroll; approach agreed with the customer	en-GB EOR FAQ	I V
F10	Remote Equity: £31 per employee per month on top of the base EOR fee	en-GB EOR FAQ	IV V
F11	Four listed uses: new region or time zone; contractors to employees; acquired team; relocation	en-GB EOR	II
F12	German market price from 553 € per person per month	de-DE pricing	VII
F13	Global Payroll from £23 per employee per month, where the customer owns the entity	en-GB pricing	V
F14	Employers of record that depend on third parties work through partners, many with partners of their own	US EOR	I
F15	Worked example: a software engineer in Portugal, employed through one of Remote's owned entities	en-GB EOR FAQ	II VI

HELD: PUBLISHED, BUT NOT YET USABLE

ID	CLAIM ON THE PAGE	WHY IT IS HELD
H1	Unlimited third-party indemnity coverage	No terms on the EOR page; Remote's contractor products state capped or conditional terms
H2	99% payroll accuracy across every run	No definition or method given
H3	47% average compliance cost reduction	The asterisk resolves, at best, to a 2024 Remote customer survey with no method given
H4	G2 rating	The US EOR page shows 4.8 in its trust line and 4.5 in its ratings block
H5	No deposit or setup fees (startup offer)	The pricing FAQ on the same page says a refundable reserve may apply; copy uses the FAQ wording

Corrected from the previous draft: it counted nine conflicts on the US pages, and four of them were not conflicts. Different products carry different country counts and indemnity terms, and markets list different use cases by choice. Those are recorded as context, not faults. One of its suspected faults, the euro price of Remote Equity, the cross-market check has now confirmed.

Every correction goes back in.

WHAT THIS IS

A correction that is made once and not recorded will be made again next month by someone else. Each fix found in this project is written back into the place that caused it: the record, the termbase, or the drafting prompt itself. The next first draft starts from a higher floor, and the same error does not reach a reviewer twice.

1

Measure the voice from the client's own pages.

2

Read every source page once, date it, and number each claim.

3

Check every market against its own price of record.

4

Draft to the voice rules; match every claim to its record number.

5

Log each error and write the fix upstream.

TERMBASE EXTRACT

TERM	RULE	STATUS
Remote	Company name; never translated; named at least as often as "we"	Locked
Employer of Record	Kept in English in every market, cased as each market page	Locked
Remote Platform	Product name; never translated	Locked
you	de-DE <i>du</i> ; de-AT and de-CH <i>Sie</i> ; fr <i>vous</i>	Per market
price	Read from that market's price of record; never converted, never typed	Per market

ERROR CLASSES CAUGHT, THIS PROJECT

ERROR CLASS	FIX WRITTEN UPSTREAM
Voice drift (no contractions, "we" over "Remote")	Voice rules measured from the client's pages before drafting
Untranslated figure (FAQ, equity)	Prices inserted from the record, never written into a sentence by hand
Carried-over register (de-AT, de-CH)	Form of address checked per market on every page
Promise against terms (deposit)	Promotional lines checked against the FAQ that governs them
Overcounted audit (previous draft)	A difference between products is context, not a conflict

REUSABLE PROMPT FRAME · DRAFTING AND TRANSCREATION

ROLE	Native-standard {locale} copy for Remote. Voice: {voice.rules}; sentences {voice.mean_band}.
LOCKED	Pass through unchanged: {termbase.locked}. Use sanctioned forms: {termbase.market}.
RECORD	Every factual claim maps to one of {record.ids}. Never state a Held line ({held.ids}).
MARKET	Insert prices as {price.of_record[locale]}. Never convert; never type a figure.
MODE	Spec and price lines: literal. Lines tagged {transcreate}: meaning and cadence, not word order.
LIMIT	Describe Remote's process; give no legal advice on any country.
RETURN	Target text, then a claim-by-claim table: sentence, record ID, back-translation.

What is measured. Price faults per market per week, first-pass acceptance, error recurrence by class, voice drift against the measured band, and turnaround against the agreed review window. The baseline is the cross-market check in section 10; no improvement is claimed before a second run exists.

Production record. v5.0, 16 October 2026. Sources read 16 October 2026: Remote's Employer of Record and pricing pages in all 24 published markets, the remote.com homepage, and two Remote blog articles on employers of record. Type set in Geist. Checks run before release: source verification, cross-market comparison, voice measurement, style scan, widow scan, raster inspection, and metadata scrub. Speculative concept: not commissioned by, affiliated with, or endorsed by Remote. Remote and its product names belong to their owner. Lines quoted from Remote's pages are Remote's own copy, reproduced for analysis.